



The IBM 4694 Point-of-Sale System



إختيارات متعددة ومتجانسة ذات كفاءة
عالية في متناول يد أصحاب المحلات
التجارية لليوم والغد





إمكانيات

للمحلات التجارية

سرعة عالية ، ذاكرة لا
تختفي بإقطاع التيار
الكهربائي ، إمكانية إتصال
بأسرع الشبكات.

تعمل مع أنظمة كثيرة

تستطيع تشغيل النظام
الذي تريده أو شراء الـ
4694 مجهزة بالـ
Windows NT

حماية لإستثماراتك

تناسب اليوم ، ومجهزة
لاحتياجات الغد .

آلة صرافة لأصحاب المحلات التي تفكر في الغد.



عمل متواصل بدون إنتقطاع

سواء كنت صاحب محل صغير أو سلسلة محلات فإن آلة الصرافة IBM 4694 تساعدك في إدارة المحل بكفاءة أعلى وإنتاجية أكثر ربحاً فلديها قدرة على العمل المتواصل بدون إنتقطاع أوخلل.

إن الموديلات الحديثة 245 و 205 مزودة ب Processors 300 MHz و Ethernet 10/100 بالإضافة إلى ذاكرة فيديو معدلة وقرص ثابت ذو سعة أكبر ليلائم البرامج الحديثة المكتوبة بلغة " JAVA" بدون التقليل من سرعة الشبكة أو سرعة خدمة العميل.

من خلال علاقتنا بشركة Microsoft® تقدم لك الموديلات LNT و SNT وهي تناظر موديلات 245 و 205 ولكن مجهزين بنظام Windows® NT وقرص ثابت 4.2 GB بالإضافة إلى ذاكرة 64 MB.

ولقد أضفنا خاصية جديدة Wake on LAN™ لتساعد مهندس الصيانة على تحديد الخطأ من مكتبه (وإن كان في مدينة أخرى) وعمل اللازم في أقصر وقت ممكن.

تلائم أصحاب المحلات

لقد صممت آلة الصرافة IBM 4694 خصيصاً لأصحاب المحلات التجارية فهي تقدم إمكانات غير متوافرة في أجهزة الحاسبات الشخصية مثال ذاكرة لا تختفي بإنتقطاع التيار الكهربائي للإحتفاظ بالبيانات الهامة كمجموع آخر عملية. كما أن درج النقدية مصممة خصيصاً لتحمل الصدمات المتكررة الناتجة عن الفتح والإغلاق المفاجئ.

وقبل أن تقدم لك هذه الموديلات الحديثة نأكدنا أنها تتحمل الماء والرطوبة والتغير في درجة الحرارة والغبار والإهتزازات.

إختيارات متعددة

إن آلة الصرافة IBM 4694 تنتج لك الإختيارات التي تناسبك فتقدم لك العديد من الشاشات ولوحات المفاتيح وأدراج النقدية والطابعات. كل هذا في جهاز واحد متكامل أو منفرد.

إن موديل 245 مناسب للمحلات الكبيرة والمتوقع لها الإنتشار السريع فهي تعطي إختيارات أكثر للمخارج والإتصال بالشبكات المختلفة لكي تخدم وتلبي الإحتياجات المتغيرة في كل محل.

إما موديل 205 مناسب أكثر للمحلات ذات الفرع الواحد فتجد لوحة المفاتيح والطابعة وشاشة العميل فوق الكاونتر أما آلة الصرافة ودرج النقدية تحت الكاونتر.

الحفاظ على الإستثمار

أنت تحافظ على إستثمارك عند شراءك آلة الصرافة IBM 4694 فهي أنسب ما يمكن شراءه اليوم وما يمكن إختياره الغد.

إن آلة الصرافة IBM 4694 تعد من أكثر آلات الصرافة المفتوحة اليوم OPEN فتستطيع أن تستخدم Windows® 98/95/3.1/NT و IBM 4690 بالإضافة إلى DOS و SCO-UNIX.

كما أن ISA/PCI توفر الإتصال بأجهزة أخرى غير مصممة في شركة IBM كقارئ الباركود وغيره ولذلك فيشرايك آلة الصرافة IBM 4694 تستطيع إستبدال آلات الصرافة التي تمتلكها بدون الحاجة إلى تغيير البرامج المستخدمة اليوم.

إن آلة الصرافة IBM 4694 تحمي إستثمارك فهي تستطيع الإتصال بأغلب قارئ الباركود والموازين كما أنها مجهزة بمخرج ال USB لإمكانية الإتصال بالأجهزة التي ستنتج مستقبلاً.

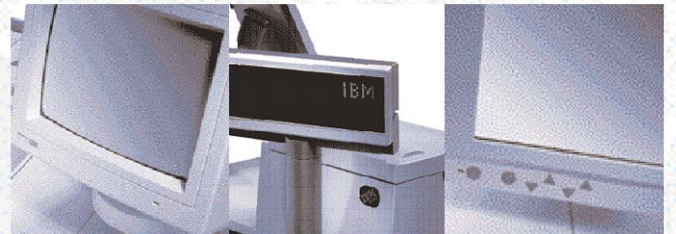
ريادة عالمية في هذا المجال

إن 4694 مصممة للاستخدام العالمي فهي تعمل في أكثر من 100 بلد في أنحاء العالم وتقدم إحتياجات كل بلد من تيار كهربائي مختلف وعملات مختلفة.

لمزيد من التفاصيل

رجاء الإتصال ب 1-800-IBM-CALL أو ١٧٧٠٨٦٣١٠٠٠ في الولايات المتحدة الأمريكية أو ٢٠٢٣٣١٠٨٨٨ في جمهورية مصر العربية أو 9716535333 في دولة الإمارات العربية.

نسعد بزيارتكم لموقعنا على الإنترنت
<http://www.ibm.com/solutions/retail>



IBM 4694 Point-of-Sale Terminals at a glance

Standard Features

- Architecture: PCI/ISA bus
- Memory:
 - 245/205/LNT/SNT: Two DIMM sockets for memory expansion
 - 144/104: Four SIMM sockets for memory expansion
- Ports:
 - 245/205/LNT/SNT: RS485 for attaching and powering POS I/O; two cash drawer; two RS232 serial; PC keyboard; mouse; two USB
 - 144/104: RS485 for attaching and powering POS I/O (number varies by model); two cash drawer; two RS232 serial; PC keyboard; mouse
- 32 KB nonvolatile RAM
- 512 K L2 cache (245/205/LNT/SNT only)
- Expansion Slots: Two full-size slots (ISA or PCI/ISA)
- Storage: 1.44 MB, 3.5-inch diskette drive
- Video: Standard on all models
- Connectivity:
 - 245/205/LNT/SNT: 10/100 Ethernet
 - 144/104: Ethernet 10 Base T
- Front-mounted 4690 OS Dump Switch (Models 245/205/LNT/SNT only; optional on Models 104/144)
- Recyclable covers and chassis

Model Specific

- Model 245: AMD-K6[®]-2/300 MHz processor; 32 MB memory (2 DIMM slots on planar, max 256 MB); 4.2 GB HDD; eight PC ports (two standard PC USB ports, CRT, keyboard, mouse, parallel port, 2 RS232 ports); six RS485 POS I/O ports (printer, keyboard, display, three scanner/nonvideo display); two cash drawer ports; SVGA video with 2 MB DRAM; one parallel port; one full-size ISA and one full-size PCI/ISA feature card slot; diskette keylock; front service; standard footprint
- Model 205: AMD-K6[®]-2/300 MHz processor; 32 MB memory (2 DIMM slots on planar, max 256 MB); 4.2 GB HDD; seven PC ports (two standard PC USB ports, CRT, keyboard, mouse, 2 RS232 ports); four RS485 POS I/O ports (printer, keyboard, display, one scanner/nonvideo display); two cash drawer ports; SGVA video with 2 MB DRAM; two standard PC USB ports; small footprint
- Model LNT: AMD-K6[®]-2/300 MHz processor; 64 MB memory (2 DIMM slots on planar, max 256 MB); 4.2 GB HDD; eight PC ports (two standard PC USB ports, CRT, keyboard, mouse, parallel port, 2 RS232 ports); six RS485 POS I/O ports (printer, keyboard, display, three scanner/nonvideo display); two cash drawer ports; SVGA video with 2 MB DRAM; one parallel port; one full-size ISA and one full-size PCI/ISA feature card slot; diskette keylock; front service; standard footprint
- Model SNT: AMD-K6[®]-2/300 MHz processor; 64 MB memory (2 DIMM slots on planar, max 256 MB);

- 4.2 GB HDD; seven PC ports (two standard PC USB ports, CRT, keyboard, mouse, 2 RS232 ports); four RS485 POS I/O ports (printer, keyboard, display, one scanner/nonvideo display); two cash drawer ports; SGVA video with 2 MB DRAM; two standard PC USB ports; small footprint
- Model 144: IBM 100 MHz 5x86C 32-bit socketed processor; 4 MB or 16 MB memory expandable to 64 MB with 4 MB, 8 MB or 16 MB SIMMs; four RS485 POS I/O ports (nonvideo display, printer, keyboard, scanner/nonvideo display); two full-size ISA feature card slots; SVGA video with 1 MB DRAM; one parallel port; diskette keylock; front service; standard footprint
- Model 104: IBM 100 MHz 5x86C 32-bit socketed processor; 4 MB or 16 MB memory expandable to 64 MB with 4 MB, 8 MB or 16 MB SIMMs; four RS485 POS I/O ports (nonvideo display, printer, keyboard, scanner/nonvideo display); SVGA video with 1 MB DRAM; two full-size ISA feature card slots; small footprint

System Unit Optional Features (245/205/LNT/SNT)

- 4.2 GB 3.5-inch hard file
- Advanced Power Management (battery backup) with ACPI support
- DMI network management BIOS
Note: None of the following occupies an ISA expansion slot

System Unit Optional Features (144/104)

- 2.5 GB IDE 3.5-inch hard file
- Advanced Power Management (battery backup)
- 4690 OS Dump Switch (Models 104 and 144)
Note: None of the following occupies an ISA expansion slot

Dimensions

- Model 245/LNT/144: 17.3 in. (440 mm) W x 18.7 in. (475 mm) D x 3.5 in. (89 mm) H; Weight 23.5 lbs (10.7 kg)
- Models 205/SNT/104: 12.3 in. (312 mm) W x 18.7 in. (475 mm) D x 3.4 in. (86 mm) H; Weight 16 lbs (7.3 kg)

Power

- Requirements: 100 - 127 Volts or 200 - 240 Volts, 50/60 Hz Power Supply Rating
- 160 Watts maximum/60 Watts typical (Model 205/SNT/144/104)
- 197 Watts maximum/75 Watts typical (Model 245/LNT)

Keyboards

- Retail Alphanumeric POS Keyboard with MSR: "QWERTY" style alphanumeric keys with 12 function keys, plus 33 reconfigurable, relegendable POS function keys; 7 indicator lights; numeric keypad, MSR, tone, control key and keylock
- Retail POS Keyboard: 49 keys, including 38 customizable POS function keys; 11-key numeric pad; control key used with a POS function key gives

- an additional 38 POS function keys; 4 indicator lights; two-position keylock; adjustable keyboard tone; numeric keypad in telephone or calculator format
- Retail POS Keyboard with MSR: All the above functions plus integrated, bidirectional 3-track magnetic stripe card reader
- Retail POS Keyboard with MSR and Display: All the above functions plus 40-character LCD operator display
- Retail Modifiable Layout Keyboard with MSR: Matrix of 120 relegendable and reconfigurable POS keys, interchangeable numeric pad may be placed at any of three locations; four indicator lights; MSR, tone, control key and keylock as above

Displays

- Sure Point Color Touch Screen: 10-inch viewable color LCD (with replaceable backlight; resistive touch technology; optional 3-track MSR; sleep mode; VGA resolution; attaches with flat panel display adapter card or 4695 POS adapter card; power from POS RS485 port)
- Sure Point Monochrome Touch Screen: 9-inch viewable LCD (with other features as above)
- Monochrome Flat Panel: 9-inch viewable LCD with replaceable backlight; uses 90% less power than CRT; sleep mode; VGA; attaches with flat panel display adapter card or 4695 POS adapter card; power from POS RS485 port
- Monochrome CRT: 9-inch viewable screen; SVGA resolution (tilt and rotate; integrates on Model 245)
- Color CRT: 9.1-inch viewable screen; SVGA resolution (tilt and rotate; integrates on Model 245)
- 40-Character Vacuum Fluorescent Display II: Displays up to 40 alphabetic or numeric characters or special symbols in two rows of 20 characters each. Characters are formed with a 5-wide x 7-high dot matrix (approximately 10.5 mm high) and are green in color. Display mounts on a post where it can be tilted and rotated. The display can be easily read from a distance of 10 feet or more, and from an angle of 45 degrees or more.
- Two-sided VFD II: Two displays back to back in one cover can show different messages; does not tilt
- 40-Character Liquid Crystal Display: Backlit; characters form in 8 mm-high 5 x 7 matrix; viewing distance 5 feet; two displays on one pole can show different messages
- 40-Character Vacuum Fluorescent Display: Displays alphabetic and numeric characters. Characters form in 11.8 mm-high 5 x 12 matrix; viewing distance is 7.5 feet.
- Character/Graphics VFD: Displays alphabetic and numeric text and all-points-addressable graphics. Characters form in 16.5 mm-high 8 x 16 matrix; viewing distance is 11 feet; 160 x 36 dot matrix in graphics mode; 24 guidance lights.

- Shopper Display: One row of 14 mm-high numerics formed with 7 bar segments; six function indicators; viewing distance 9 feet

Printers

- IBM 4610 SureMark™ Printer: Two station, thermal receipt, impact document insert printer, receipt prints up to 52 lps
- Model 4: Two station, three functions, 38-character receipt and journal, 86-character document insert for up to 8.5 x 11 in. sheet or form; 240 lpm; front or top loading of checks, forms; Auto-Inking® ribbon cartridge
- Model 4R: All the above functions plus integrated MICR reader
- Model 3Fx: Same as the Model 4 with fiscal capability

Cash Drawers

- Full-size Cash Drawer: Integrates with Model 245; media slot; lock; removable tills with fixed or adjustable compartments
- Compact Cash Drawer: Integrates with Model 205; media slot; lock; vertical or horizontal bill storage in removable till inserts with adjustable compartments
- Flip Top Cash Drawer: Top cover opens for removable till access; lock (not available in the United States)

Operating Systems

- 4690 Operating System
- 4690 Operating System with Terminal Services for DOS feature
- 4690 Operating System with Terminal Services for Windows® NT
- Microsoft Windows® 3.1, Windows® 95, Windows® 98 and Windows® NT 3.51 or later with Point-of-Sale Subsystem for Windows device drivers for RS485 attached devices
- IBM DOS 5.02 or later with Point-of-Sale Subsystem for DOS device drivers for RS485 attached devices

POS Networks

- 10/100 Ethernet; Ethernet 10 Base T; Token-Ring; IBM StoreLoop

Supported Communications

- Multiprotocol Communications Adapter supports asynchronous, bisynchronous, HDLC or SDLC protocols

Adapter Cards

- 4695 POS
- Flat Panel Display adapters
- Token-Ring
- IBM StoreLoop
- Multiprotocol Communications
- Parallel port

Limited Warranty¹

- Please contact your IBM representative or IBM business partner for warranty details



لشركة الدولية للاتات التجارية IBM عام ١٩٩١

شركة IBM
التسمر O6PA
ص.ب. 12195
RTP, NC 27709

مطبوع في الولايات المتحدة
جميع الحقوق محفوظة

الإشارة إلى أية ساعة أو خدمة ضمن هذا المنشور لا يعني وجوب IBM للسعي إلى توفيرها في جميع البلدان التي تعمل IBM فيها.

تستمر IBM في صنع سلع وخدمات تتطابق مع المستندات الفنية فعلى كل حال تحفظ IBM بحقها لتبديل أية مواصفة أو أينا معلومات بدون سابق إنذار.

الرجاء من الاتصال بممثل IBM أو البائع المفوض للإستعلام عن المواصفات العادية في هيئة الحاسوب أو أي مهنوم آخر.

لا تتحمل IBM أية مسؤولية في إستعمال المعلومات الواردة هنا وكذلك لا تعترف بأي إجازة أو عقد متعلقين بالملكية الفكرية لشركة IBM أو أي طرف آخر وليس في هذا المنشور تقديم أي ضمان مهما كان نوعه على التسويق أو اللياقة من أجل مقصود خاص.

® IBM Auto-linking هما ماركتان مسجلتان كما أن SureMark و Wake on LAN ماركتان مسجلتان لصالح الشركة العالمية للاتات التجارية IBM.

® Microsoft و Windows NT و Windows ماركات مسجلة لشركة Microsoft.

® AMD-K6 ماركة مسجلة لشركة AMD.

JAVA ماركة مسجلة لشركة SUN.

1 للحصول على نسخة من شروط ضمان الأجهزة رجاء الاتصال بفرع شركة IBM.



مطبوع على ورق مكرر الصنع

Photography

:Small image on cover
4694 Model 245 with standard display

:Large image on cover
4694 Model 245 with flat panel display

:Large image on inside spread
4694 Model 205